



**ROGELIO
SALMONA**

**PREMIO LATINOAMERICANO
DE ARQUITECTURA**

**Premio
Latinoamericano de Arquitectura
Rogelio Salmona:
espacios abiertos / espacios colectivos**

**Términos de Referencia
Cuarto ciclo 2024**

Fundación Rogelio Salmona



**Prêmio
Latino-Americano de Arquitetura
Rogelio Salmona:
espaços abertos / espaços coletivos**

**Termos de Referência
Quarto ciclo 2024**

Fundación Rogelio Salmona



Fundación Rogelio Salmona

Junta Directiva

Claudia Antonia Arcila
Liliana Bonilla Otoyá
María Elvira Madriñán
Ramiro Osorio Fonseca
Jorge Pérez Jaramillo
Ingrid Quintana Guerrero

Comité Académico

Martín Anzellini
Claudia Carrizosa Ricaurte
Martha Devia de Jiménez
María Elvira Madriñán
Rafael Méndez Cárdenas
Jorge Pérez Jaramillo
Ingrid Quintana Guerrero
Margarita Roa
Beatriz Eugenia Vásquez

Organización del Cuarto Ciclo 2024

María Elvira Madriñán
Cristhian Sainea Buitrago
Diego Ortiz Vergara
Andrés Federico Durán
Paola Suárez Neira

Diseño del logo

Marta Granados

Organiza:



Patrocinan:



Apoyan:





CONTENIDO CONTEÚDO

1

PRESENTACIÓN

Fundación Rogelio Salmons
Espacios abiertos/ espacios colectivos
en la obra de Rogelio Salmons.

APRESENTAÇÃO

Fundação Rogelio Salmons.
Espaços abertos / espaços coletivos
na obra de Rogelio Salmons.

2

PREMIO LATINOAMERICANO DE ARQUITECTURA ROGELIO SALMONA

Espíritu
Objetivos
Antecedentes

PRÊMIO LATINO-AMERICANO DE ARQUITETURA ROGELIO SALMONA

Espíritu
Objetivos
Antecedentes

3

CUARTO CICLO 2024

Categorías
Condiciones de participación.
Inhabilidades.

CUARTO CICLO 2024

Categorias
Condições de participação.
Desqualificações

4

PROCESO DE INSCRIPCIÓN

Valor y pago de la Inscripción.
Formulario de Inscripción.
Información de la obra.
Material gráfico y audiovisual de la obra.
Permisos y usos posteriores
de la documentación presentada.

PROCESSO DE REGISTRO

Taxa de inscrição e pagamento.
Formulário de registro.
Informações sobre a obra.
Material gráfico e audiovisual da obra.
Permissões e usos posteriores
da documentação enviada.

5

JUZGAMIENTO

Jurado.
Reconocimientos.

JULGAMENTO

Júri.
Reconhecimentos.

6

CRONOGRAMA GENERAL

PROGRAMAÇÃO GERAL.

7

ADENDAS Y MODIFICACIONES.

ADENDOS E MODIFICA

“La ciudad ---la polis--- es el lugar de la convivencia, la tolerancia, y la socialización, por lo tanto, el lugar de creación de la cultura. En este sentido, lo propiamente urbano no consiste en la aglomeración de edificios sino en los espacios que están entre los edificios: los edificios son privados y lo realmente público son los espacios abiertos. Desde el punto de vista físico, ésta es la primera precisión que es necesario hacer: **la ciudad está hecha por el espacio público; esto es lo fundamental, lo que define lo urbano.** Sin embargo, no todos los espacios urbanos públicos o abiertos permiten la socialización y la convivencia; una gran cantidad de espacios públicos impiden la convivencia.

Esta es una segunda precisión: no todos los espacios urbanos hacen ciudad, sino sólo algunos de ellos, que son excepcionales y los podemos llamar **espacios colectivos de socialización.** Son ellos los que permiten que una ciudad posea una alta dosis de imaginabilidad; **los que permiten que una ciudad tenga una fuerza cohesionadora de sus ciudadanos;** los que permiten que una ciudad sea una ciudad.”

Rogelio Salmons

La Ciudad: Hábitat de diversidad y complejidad (1999)

"A cidade - a polis - é o lugar da coexistência, da tolerância e da socialização, portanto, o lugar da criação da cultura. Nesse sentido, o que é propriamente urbano não consiste na aglomeração de edifícios, mas nos espaços entre os edifícios: os edifícios são privados e o que é realmente público são os espaços abertos. Do ponto de vista físico, a primeira definição que precisa ser feita é: **a cidade é composta pelo espaço público; isso é o que é fundamental, é o que define o urbano.** Entretanto, nem todos os espaços urbanos públicos ou abertos permitem a socialização e a convivência; uma grande quantidade de espaços públicos impede a convivência.

Essa é uma segunda definição: nem todos os espaços urbanos formam uma cidade, mas apenas alguns deles são excepcionais e podemos ser chamá-los de **espaços coletivos de socialização.** São eles que permitem que uma cidade tenha uma alta dose de imaginação; **são eles que permitem que uma cidade tenha uma força coesiva entre seus cidadãos;** são eles que permitem que uma cidade seja uma cidade".

Rogelio Salmona

A Cidade: Habitat da Diversidade e da Complexidade (1999)



1

PRESENTACIÓN

APRESENTAÇÃO

Fundación Rogelio Salmona

Se constituye en el año 2009 como una entidad privada cuyo propósito es cuidar el legado y honrar la memoria del arquitecto Rogelio Salmona. Su misión es **Conservar** el archivo y la obra del arquitecto, **Re-Crear** y mantener vigentes su pensamiento y enseñanzas, e **Incidir** en la creación y defensa del espacio común, mediante una arquitectura respetuosa de la ciudad y de su contexto sociocultural, histórico y geográfico.

La Fundación Rogelio Salmona centra su interés en la **comprensión, creación, mejoramiento y defensa de una arquitectura con espacios abiertos y colectivos**, concebidos como aquellos que pertenecen a todos los ciudadanos, propician su libre expresión, contribuyen decisivamente al mejoramiento de la calidad de vida y fortalecen la construcción del tejido social.

Espacios abiertos / espacios colectivos en la obra de Rogelio Salmona

La convicción de **Rogelio Salmona** sobre la importancia de enriquecer la ciudad con la arquitectura fue tan fuerte y vehemente, que el núcleo vital de sus obras fueron los **espacios abiertos que contribuyeron positivamente a consolidar una ciudad más participativa y democrática**.

La presencia de lugares significativos abiertos, en los que es imperceptible la línea entre lo público y lo privado, es una constante en su arquitectura; esto se demuestra en obras como las Torres del Parque, el Archivo General de la Nación, el Museo del Oro Quimbaya, la Biblioteca Pública Virgilio Barco, el Centro Cultural Gabriel García Márquez, el Edificio de Posgrados de Ciencias Humanas y el Centro Cultural de Moravia.



Fundação Rogelio Salmona

Foi fundada em 2009 como uma entidade privada cujo objetivo é cuidar do legado e honrar a memória do arquiteto Rogelio Salmona. Sua missão é **Conservar** o arquivo e a obra do arquiteto, **Recriar** e manter vivos seu pensamento e seus ensinamentos, e **Influenciar** a criação e a defesa do espaço comum, por meio de uma arquitetura que respeite a cidade e seu contexto sociocultural, histórico e geográfico.

A Fundação Rogelio Salmona tem seu foco na **compreensão, criação, melhoria e defesa de uma arquitetura com espaços abertos e coletivos**, concebidos como aqueles que pertencem a todos os cidadãos, favorecem sua livre expressão, contribuem decisivamente para a melhoria da qualidade de vida e fortalecem a construção da qualidade de vida e fortalecem a construção do tecido social.

Espaços abertos / espaços coletivos na obra de Rogelio Salmona

A convicção de **Rogelio Salmona** sobre a importância de enriquecer a cidade com a arquitetura era tão forte e convicta que o núcleo vital de suas obras eram os **espaços abertos que contribuíram positivamente para a consolidação de uma cidade mais participativa e democrática**.

A presença de lugares abertos significativos, nos quais a linha entre o público e o privado é imperceptível, é uma constante em sua arquitetura; isso é demonstrado em obras como as Torres do Parque, o Arquivo Geral da Nação, o Museu do Ouro de Quimbaya, a Biblioteca Pública Virgilio Barco, o Centro Cultural Gabriel García Márquez, o Edifício de Pós-Graduação em Ciências Humanas e o Centro Cultural Moravia.



2

**PREMIO LATINOAMERICANO DE
ARQUITECTURA ROGELIO SALMONA.
espacios abiertos / espacios colectivos**

**PRÊMIO LATINO-AMERICANO DE
ARQUITETURA ROGELIO SALMONA
espaços abertos / espaços coletivos**

Espíritu

La Fundación Rogelio Salmona, convencida de la urgente necesidad de aportar a la construcción de ciudades incluyentes y equitativas en Latinoamérica, crea en 2011 el Premio Latinoamericano de Arquitectura Rogelio Salmona: espacios abiertos /espacios colectivos, que busca reconocer **obras de arquitectura que generen espacios ciudadanos significativos, con sentido de lugar, que contribuyan a la consolidación de ciudades más amables.**

El Premio es colombiano con visión latinoamericana, de carácter bienal. Se enmarca con claridad en los esquemas y alcances de trascendencia social, gracias a su contenido educativo y cultural que busca equidad, innovación tecnológica y mejora de la habitabilidad en las ciudades latinoamericanas.

Por medio de este Premio, la Fundación, junto con sus aliados y patrocinadores, reconoce iniciativas que promueven la creación de espacios abiertos incluyentes en Latinoamérica y el Caribe.

Objetivos

- **Identificar y premiar** obras arquitectónicas en Latinoamérica y el Caribe inmersas en un contexto urbano, que hayan generado de forma evidente espacios ciudadanos significativos que fomenten la convivencia entre los habitantes dentro de su comunidad o ciudad.
- **Introducir y reforzar** el concepto de espacio público/urbano a partir de la visión del arquitecto Rogelio Salmona, como aquellos espacios que se conciben y enriquecen conjuntamente con la arquitectura, en los cuales la obra arquitectónica califica -y es calificada- a partir del espacio colectivo, más allá del espacio residual resultante de la simple aplicación de las normativas urbanísticas, tales como sesiones, andenes, calles, ciclovías, alamedas, vías y estacionamientos, entre otros.

"No hay espacio urbano en sí mismo; el espacio se define por su forma y sus bordes, por sus límites arquitectónicos. Los espacios públicos excepcionales no existen solos; han surgido con y desde la arquitectura. En los espacios verdaderamente significativos, en los que hacen ciudad, la arquitectura es un elemento indisoluble:

la arquitectura pensada desde la ciudad y la ciudad hecha con arquitectura.

Solamente en este sentido acotado y preciso se puede aseverar que la arquitectura hace la ciudad, la hace de manera específica y no como una declaración general de principios".

Rogelio Salmona en La Ciudad: Hábitat de diversidad y complejidad. 1999.

Espírito

A Fundação Rogelio Salmona, convencida da necessidade urgente de contribuir para a construção de cidades inclusivas e equitativas na América Latina, criou em 2011 o Prêmio Latino-Americano de Arquitetura Rogelio Salmona: Espaços Abertos / Espaços Coletivos, que busca reconhecer obras de arquitetura que gerem **espaços cidadãos significativos, com sentido de lugar, que contribuam para a consolidação de cidades mais amigáveis.**

O Prêmio é colombiano com uma visão latino-americana, de caráter bienal. Claramente se enquadra nos esquemas e no alcance da transcendência social, graças ao seu conteúdo educativo e cultural que busca a equidade, a inovação tecnológica e a melhoria da habitabilidade nas cidades latino-americanas.

Por meio desse Prêmio, a Fundação, juntamente com seus aliados e patrocinadores, reconhece iniciativas que promovem a criação de espaços abertos inclusivos na América Latina e no Caribe.

Objetivos

- **Identificar e premiar** obras arquitetônicas na América Latina e no Caribe, imersas em um contexto urbano particular, que tenham gerado claramente espaços cívicos significativos, abertos e coletivos que incentivem a convivência entre os habitantes de sua comunidade ou cidade.
- **Introduzir e reforçar** o conceito de espaço público/urbano com base na visão do arquiteto Rogelio Salmona, como aqueles espaços que são concebidos e enriquecidos em conjunto com a arquitetura, nos quais a obra arquitetônica se qualifica - e é qualificada - com base no espaço coletivo, para além do espaço residual que resulta da simples aplicação das normas de planejamento urbano, como sessões, calçadas, ruas, ciclovias, avenidas, estradas e estacionamentos, entre outros.

*"Não existe espaço urbano em si; o espaço é definido pela sua forma e suas margens, pelos seus limites arquitetônicos. Os espaços públicos excepcionais não existem sozinhos; eles surgem com e a partir da arquitetura. Em espaços verdadeiramente significativos, naqueles que nasce uma cidade, a arquitetura é um elemento inseparável: **a arquitetura pensada a partir da cidade e a cidade feita com a arquitetura.** Somente nesse sentido limitado e preciso é que se pode afirmar que a arquitetura faz a cidade, que a faz de uma maneira específica e não como uma declaração geral de princípios".*

Rogelio Salmona, em A Cidade: Habitat da Diversidade e da Complexidade. 1999.

- **Convocar** a la ciudadanía, instituciones y empresas públicas o privadas, a la discusión, reflexión, análisis y señalamiento de aquellas prácticas "...donde la arquitectura y la ciudad se diseñan simultáneamente..."
- **Identificar y divulgar** las mejores prácticas de arquitectura que promuevan la creación de espacios urbanos a través de exposiciones, publicaciones, conferencias, medios de comunicación y otras actividades educativas generadas desde la Fundación como plataforma cultural.

Antecedentes

Se han realizado tres Ciclos del Premio Latinoamericano de Arquitectura Rogelio Salmona.

PRIMER CICLO - 2014

Premio: Edificio Projeto Viver, de la firma FGMF Arquitetos (Sao Paulo, Brasil)

Jurado conformado por: Hiroshi Naito (Japón), Louise Noelle Gras (México), Silvia Arango (Colombia), Fernando Diez (Argentina) y Ruth Verde-Zein (Brasil).

SEGUNDO CICLO - 2016

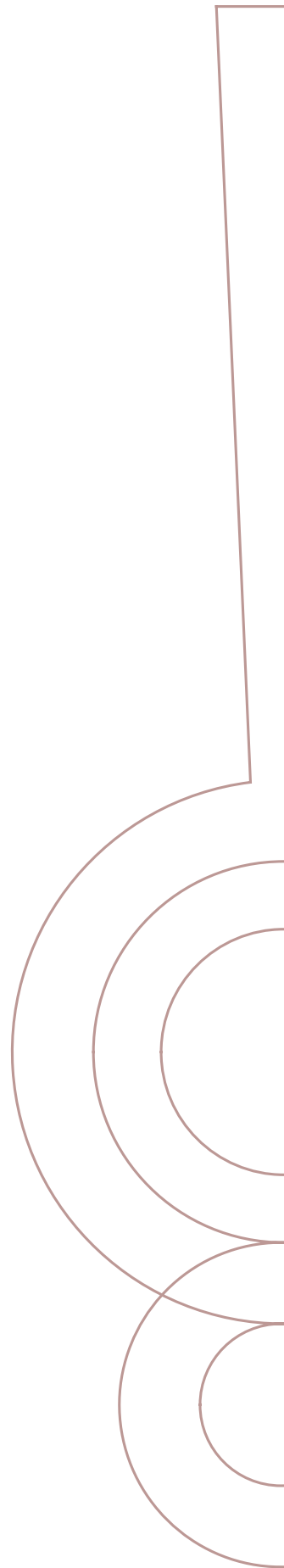
Premio: Mercado 9 de Octubre y Plaza Rotary, del arquitecto Boris Albornoz (Cuenca, Ecuador)

Jurado conformado por: Wilfried Wang (Alemania), Louise Noelle Gras (México), Ana María Durán (Ecuador), Fernando Diez (Argentina) y Ruth Verde-Zein (Brasil).

TERCER CICLO - 2018

Premio: Parque Cultural Valparaíso, Cerro Cárcel, de la firma HLPS Arquitectos-Martin Labbe, Jonathan Holmes, Carolina Portugueseis, y Osvaldo Spichiger, (Valparaíso, Chile).

Jurado conformado por: Klaske Havik (Finlandia), Silvia Arango (Colombia), Alexandre Ribeiro (Brasil), Fernando Pérez (Chile) y Felipe Leal (México).



- **Convocar** a cidadania, instituições e empresas públicas ou privadas para discutir, refletir, analisar e destacar as práticas "...onde a arquitetura e a cidade são projetadas simultaneamente...".
- **Identificar e disseminar** as melhores práticas arquitetônicas que promovam a criação de espaços urbanos por meio de exposições, publicações, conferências, mídia audiovisual e virtual e outras atividades educacionais geradas por meio da Fundação como uma plataforma cultural.

Antecedentes

Foram realizados três ciclos do Prêmio de Arquitetura Latino-Americano Rogelio Salmona.

PRIMEIRO CICLO - 2014

Prêmio: Projeto Edifício Viver, do escritório FGMF Arquitetos (São Paulo, Brasil).

Júri composto por: Hiroshi Naito (Japão), Louise Noelle Gras (México), Silvia Arango (Colômbia), Fernando Diez (Argentina) e Ruth Verde-Zein (Brasil).

SEGUNDO CICLO - 2016

Prêmio: Mercado 9 de Octubre e Praça Rotary, do arquiteto Boris Albornoz (Cuenca, Equador)

Júri composto por: Wilfried Wang (Alemanha), Louise Noelle Gras (México), Ana María Durán (Equador), Fernando Diez (Argentina) e Ruth Verde-Zein (Brasil).

TERCEIRO CICLO - 2018

Prêmio: Parque Cultural Valparaíso, Cerro Cárcel, do escritório HLPS Arquitectos-Martin Labbe, Jonathan Holmes, Carolina Portuguesis e Osvaldo Spichiger, (Valparaíso, Chile).

O júri foi composto por: Klaske Havik (Finlândia), Silvia Arango (Colômbia), Alexandre Ribeiro (Brasil), Fernando Pérez (Chile) e Felipe Leal (México).



3

CUARTO CICLO 2024

CUARTO CICLO 2024

El **cuarto ciclo** del Premio Latinoamericano de Arquitectura Rogelio Salmona: espacios abiertos / espacios colectivos, busca, mediante una convocatoria abierta, **reconocer obras construidas o intervenidas entre los años 2000 y 2018, que propongan espacios abiertos que generen cambios sociales y urbanos positivos en su entorno.**

Actividades:

- Ceremonia de Premiación.
- Exposición con las obras seleccionadas por el Jurado.
- Libro del cuarto ciclo del Premio.
- Jornadas de arquitectura

Categorías

En el cuarto ciclo, el Premio Latinoamericano de Arquitectura ha establecido dos categorías: **Latinoamérica y Colombia.**

Categoría Latinoamérica

Participan obras de toda Latinoamérica y el Caribe, teniendo en cuenta las regiones establecidas por el Premio:

1. Región México, Centroamérica y el Caribe: Antigua y Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Costa Rica, Cuba, Dominica, El Salvador, Grenada, Guadalupe, Guatemala, Guyana, Guyana Francesa, Haití, Honduras, Islas Caimán, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes, Jamaica, Martinica, México, Nicaragua, Panamá, Puerto Rico, República Dominicana, San Bartolomé, San Cristóbal y Nieves, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Surinam y Trinidad y Tobago

2. Región Andina: Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia.

3. Región Cono Sur: Argentina, Uruguay, Paraguay y Chile.

4. Región Brasil: Brasil.

Categoría Colombia

Las obras colombianas inscritas en el cuarto ciclo del Premio participan en las dos categorías, Latinoamérica y Colombia.

Nota: Una obra colombiana podría ganar ambas categorías.

O **quarto ciclo** do Prêmio Latino-Americano de Arquitetura Rogelio Salmons: espaços Abertos / espaços Coletivos busca reconhecer, através de uma convocatória aberta, **a arquitetura construída ou intervencionada entre 2000 e 2018, que propõem espaços abertos que geram mudanças sociais e urbanas positivas em seus arredores.**

Atividades:

- Cerimônia de premiação.
- Exposição com os trabalhos selecionados pelo Júri.
- Livro do quarto ciclo do Prêmio.
- Conferências de arquitetura.

Categorias

No quarto ciclo, o Prêmio Latino-Americano de Arquitetura estabeleceu duas categorias: **América Latina e Colômbia.**

Categoria América Latina

Poderão participar obras arquitetônicas localizadas na América Latina e no Caribe, em alguma das quatro regiões estabelecidas pelo Prêmio:

1. Região México, América Central e Caribe: Antígua e Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Costa Rica, Cuba, Dominica, El Salvador, Granada, Guadalupe, Guatemala, Guiana, Guiana Francesa, Haiti, Honduras, Ilhas Cayman, Ilhas Turcas e Caicos, Ilhas Virgens, Jamaica, Martinica, México, Nicarágua, Panamá, Porto Rico, República Dominicana, São Bartolomeu, São Cristóvão e Neves, São Vicente e Granadinas, Santa Lúcia, Suriname, Trinidad e Tobago.

2. Região Andina: Venezuela, Colômbia, Equador, Peru e Bolívia.

3. Região do Cone Sul: Argentina, Uruguai, Paraguai e Chile.

4. Região do Brasil: Brasil.

Categoria Colômbia

As obras colombianas inscritas no quarto ciclo do Prêmio participam em ambas as categorias, América Latina e Colômbia.

Observação: Uma obra colombiana pode ganhar em ambas as categorias.

Condiciones de participación

Podrán participar obras:

- Que hayan finalizado su construcción o intervención entre el 1 de enero del 2000 y el 31 de diciembre de 2018.
- Que estén localizadas en contextos urbanos.
- Que se destaquen por contar con espacios abiertos que propicien encuentros ciudadanos y revaloricen su entorno.
- Que demuestren la apropiación por parte de la comunidad, a través de la documentación presentada.

Inhabilidades

Están inhabilitadas obras:

- Cuyos autores sean miembros del Jurado, del Comité de Recepción de Obras, del Comité Académico y de la Junta Directiva de la Fundación Rogelio Salmons, o hayan sido socios o compartido oficinas profesionales durante los últimos dos años con alguno de ellos.
- Que hayan participado en los ciclos anteriores del Premio.



Condições de participação

As seguintes obras são elegíveis para participar:

- Concluíram sua construção ou intervenção entre 1º de janeiro de 2000 e 31 de dezembro de 2018.
- Que estejam localizadas em contextos urbanos.
- Que se destacam por contar com espaços abertos que favorecem o encontro cidadão e revalorizam seu entorno.
- Que demonstrem a apropriação pela comunidade, por meio da documentação apresentada.

Impedimentos

Serão desclassificadas as obras

- Cujos autores sejam membros do Júri, do Comitê de Recepção de Obras, do Comitê Acadêmico e do Conselho de Administração da Fundação Rogelio Salmona, ou que tenham sido membros ou compartilhado escritórios profissionais nos últimos dois anos com qualquer um deles.
- Que tenham participado de ciclos anteriores do Prêmio Latino-Americano de Arquitetura.



4

PROCESO DE INSCRIPCIÓN

PROCESSO DE REGISTRO

La inscripción se realizará en la página web de la Fundación Rogelio Salmona (www.fundacionrogeliosalmona.org), en donde se habilitará la plataforma de inscripción de las obras, los formatos con la documentación requerida y los términos de referencia del Premio.

Las dudas y/o consultas deben ser enviadas al correo electrónico: premio@fundacionrogeliosalmona.org, en donde se dará respuesta hasta el 30 de abril de 2024.

Proceso de inscripción

1. Registrar la obra en el formulario disponible en fundacionrogeliosalmona.org/registrocuartociclo. Al guardar la información la plataforma lo enviará a la pasarela de pago.
2. Realizar el pago en línea.
3. Si el pago es aprobado recibirá un correo electrónico con el **código de la obra y la contraseña**, que habilitará automáticamente el módulo de la plataforma que permitirá cargar la información, el material gráfico y audiovisual de la obra.
4. Todos los campos deben ser diligenciados con el mínimo de la información requerida.
5. La inscripción solo se podrá finalizar si la información requerida está completamente diligenciada.
6. La plataforma guardará automáticamente la información diligenciada y podrá ingresar en cualquier momento, dentro de los plazos establecidos, para completar el formulario.
7. Guardar y enviar la información. Una vez el participante finalice el proceso de inscripción, no podrá ingresar a la plataforma.
8. La Fundación Rogelio Salmona revisará la información y material de la obra para comprobar si cumple con los requerimientos solicitados en la presente convocatoria.
 - a. Si la obra cumple con todos los requerimientos, el participante recibirá un certificado de obra inscrita al Premio.
 - b. Si la obra no cumple con los requerimientos, el participante tendrá hasta abril 29 para subsanar. La Fundación habilitará la plataforma para que el participante haga las correcciones.

A inscrição será feita no site da Fundação Rogelio Salmona (www.fundacionrogeliosalmona.org), onde estarão disponíveis a plataforma de inscrição das obras, os formulários com a documentação necessária e os termos de referência do Prêmio.

Quaisquer dúvidas e/ou consultas devem ser enviadas para o seguinte endereço de e-mail: premio@fundacionrogeliosalmona.org, onde uma resposta será dada até 30 de abril de 2024.

Processo de registro

1. Registre-se a obra no formulário disponível em www.fundacionrogeliosalmona.org/registrocuartociclo. Quando salvar as informações, a plataforma o encaminhará para o portal de pagamento.
2. Faça o pagamento on-line.
3. Se o pagamento for aprovado, receberá um e-mail com o **código da obra e a senha**, que habilitará automaticamente o módulo da plataforma que permitirá que você carregue as informações, o material gráfico e audiovisual da obra.
4. Todos os campos devem ser preenchidos com as informações mínimas exigidas.
5. O registro só poderá ser finalizado se as informações exigidas forem completamente preenchidas.
6. A plataforma salvará automaticamente as informações preenchidas e poderá ser acessada a qualquer momento, dentro dos prazos estabelecidos, para completar o formulário.
7. Salvar e enviar as informações. Uma vez que o participante conclua o processo de registro, ele não poderá entrar na plataforma.
8. A Fundação Rogelio Salmona revisará a informação e o material da obra para verificar se cumpre com os requisitos solicitados na presente convocatória.
 - a. Se a obra cumprir com todos os requisitos, o participante receberá um certificado de inscrição no Prêmio.
 - b. Se a obra não cumprir os requisitos, o participante terá até o dia 29 de abril para corrigi-la. A Fundação disponibilizará a plataforma para que o participante faça as correções.

Valor y pago de la inscripción

El valor de la inscripción es de **\$800.000 COP.** (Impuestos locales incluidos).

Nota 1: con el código de la obra, los autores podrán aplicar a descuentos en la tienda Salmona y eventos organizados por la Fundación Rogelio Salmona hasta el 31 de diciembre de 2025.

Nota 2: Bajo ninguna circunstancia se hará devolución, total o parcial, de dinero.

Formulario de inscripción

El formulario de inscripción es un aplicativo que se encuentra en [link](#). Este será la única herramienta disponible para diligenciar la **información de la obra** y entregar el **material gráfico y audiovisual de la obra**.

Información de la obra

La información requerida para la inscripción de la obra es la siguiente:

- **Identificación de la obra:** nombre completo de la obra, ciudad, país, año de finalización de la construcción, año de inicio de funcionamiento (en caso de no coincidir con la fecha de finalización de la obra) y localización.
- **Información del autor o autores de la obra:** nombre completo, nacionalidad, correo electrónico, redes sociales y teléfono.
- **Evaluación de impacto de la obra.** (Estas preguntas son con fines estadísticos y no tendrán ningún impacto en el juzgamiento de la obra)
- **Datos de la(s) empresa(s) constructora(s):** nombre, correo electrónico y redes sociales.
- **Datos de la empresa gestora o promotora de la obra (persona o entidad pública o privada):** nombre, correo electrónico y redes sociales.
- **Memoria descriptiva de la obra:** texto explicativo que describa el proyecto y la manera como sus espacios han sido apropiados por la comunidad. (Este documento debe tener un máximo de 2 cuartillas o 500 palabras)
- **Formato de autorización de inscripción y utilización del material:** este documento estará publicado en la página web del Premio, debe ser descargado, diligenciado y cargado en el formulario de inscripción.

Nota: este documento es indispensable para que se apruebe la inscripción de la obra.

Taxa de inscrição e pagamento

A taxa de registro é de **\$800.000 COP**. (impostos locais incluídos).

Observação 1: com o código da obra, os autores poderão solicitar descontos na loja Salmona e em eventos organizados pela Fundação Rogelio Salmona até 31 de dezembro de 2025.

Observação 2: Em nenhuma hipótese será reembolsado qualquer valor, total ou parcial.

Formulário de registro

O formulário de registro é um formulário de inscrição que pode ser encontrado no site **fundacionrogeliosalmona.org/inscripciones**. Essa será a única ferramenta disponível para preencher as **informações sobre a obra** e enviar o **material gráfico e audiovisual da obra**.

Informações sobre a obra

As informações necessárias para a identificação do projeto devem ser as seguintes:

- **Identificação da obra:** Nome completo da obra, cidade, país, ano de conclusão da construção, ano de início da operação (se não coincidir com a data de conclusão da obra) e localização.
- **Informações sobre o(s) autor(es) da obra:** nome completo, nacionalidade, e-mail, redes sociais e número de telefone.
- **Avaliação do impacto da obra** (essas perguntas são para fins estatísticos e não terão impacto no julgamento do trabalho)
- **Dados da(s) empresa(s) de construção:** Nome, e-mail e redes sociais.
- **Dados da empresa que gerenciou ou promoveu a obra (pessoa ou entidade pública ou privada):** nome, e-mail e redes sociais.
- **Relatório descritivo da obra:** Texto explicativo que aborda o espírito do projeto, enfatizando os objetivos do Prêmio, descrevendo como seus espaços foram apropriados pela comunidade. Esse documento deve ter no máximo 2 páginas ou 500 palavras.
- **Formato para autorização de inscrição e uso do material:** Este documento será publicado no site do Prêmio e deve ser baixado, preenchido e carregado no formulário de inscrição.

Observação: Esse documento é essencial para que o projeto seja aprovado para o Quarto Ciclo.

Material gráfico y audiovisual de la obra

La inscripción debe estar respaldada con material gráfico y audiovisual de la obra. Este material debe cumplir con las siguientes especificaciones técnicas:

Planimetría.

- Planos generales: planta de localización, plantas, cortes y fachadas del proyecto. (Indicar la escala gráfica en cada plano.)
- Si los planos son vectoriales, deben estar en formato .svg, .eps o PDF (editable). Es importante que se diferencien claramente los grosores de línea, texturas y achurados.
- No se permiten imágenes en las planimetrías.

Fotografías.

- Una (1) fotografía general del lugar de implantación después de la obra construida.
- Opcional: una (1) fotografía general del lugar de implantación antes de la obra construida.
- Entre cinco (5) y diez (10) fotografías de la obra terminada, donde se demuestre la apropiación y utilización de los espacios abiertos por parte de los habitantes o la comunidad.
- La resolución mínima de las fotografías es 300 dpi 3600*2800 pixeles. (lado mínimo 20cm)
- El formato ideal de las fotografías es TIFF. Se pueden incluir fotos en formato JPG manteniendo la resolución exigida (300 dpi).
- Cada archivo de imagen debe llevar el nombre del autor de la fotografía.
- Créditos de cada uno de los autores de las fotografías.
- Fecha de la toma de las fotografías.
- Opcional: redes sociales y correo electrónico de los autores de las fotografías.

Video.

- Un (1) video de máximo 5 minutos donde se evidencie el nivel de apropiación y uso de la obra por parte de los habitantes o la comunidad.
- Cargar link del video en la plataforma de inscripción sin tiempo de caducidad o claves de acceso.
- Si la obra es seleccionada por el jurado, la Fundación Rogelio Salmona se contactará con los autores para solicitar el envío del video en formatos .mp4, .mov 1920 x 1080 full HD o 4k.
- Créditos del autor o equipo de realización del video.
- Créditos de las personas entrevistadas en el video.
- Fecha de realización del video.
- Opcional: redes sociales y correo electrónico de los autores del video.

Presentación de la obra.

Descargar la plantilla de presentación, disponible en la página web de la Fundación, la cual se encontrará en formato Power Point. Esta contendrá las indicaciones y modo de presentación de los proyectos, con el fin de mantener los principios de igualdad entre los participantes, y no podrá ser modificada.

Nota: Las obras inscritas que no cumplan con las condiciones de participación, la entrega de la información y el material solicitado no podrán participar.

Material gráfico e audiovisual da obra

A inscrição deve ser apoiada por material gráfico e audiovisual do trabalho. Esse material deve estar em conformidade com as seguintes especificações técnicas:

Planimetria.

- Planos gerais: plano de localização, planos, seções e fachadas do projeto. (Indicar a escala gráfica em cada plano.)
- Se os planos forem vetoriais, deverão estar em formato .svg, .eps ou PDF (editável). É importante que as espessuras das linhas, as texturas e o nanismo sejam claramente diferenciados.
- Não são permitidas imagens na planimetria.

Fotografias.

- Uma (1) fotografia geral do local após o trabalho construído.
- Opcional: uma (1) fotografia geral do local antes da obra.
- Entre cinco (5) e dez (10) fotografias do local de construção concluído, mostrando a apropriação e o uso dos espaços abertos pelos habitantes ou pela comunidade.
- A resolução mínima das fotografias é de 300 dpi 3600*2800 pixels (lado mínimo de 20 cm).
- O formato ideal para as fotografias é TIFF. É possível incluir fotos no formato JPG, mantendo a resolução exigida (300 dpi).
- Cada arquivo de imagem deve conter o nome do autor da fotografia.
- Créditos de cada um dos autores das fotografias.
- Data em que as fotos foram tiradas.
- Opcional: redes sociais e e-mail dos autores das fotografias.

Vídeo.

- Um (1) vídeo de no máximo 5 minutos mostrando o nível de apropriação e uso da obra pelos habitantes ou pela comunidade.
- Carregue o link para o vídeo na plataforma de registro sem tempo de expiração ou senhas.
- Se a obra for selecionada pelo júri, a Fundação Rogelio Salmona entrará em contato com os autores para solicitar o envio do vídeo em formato .mp4, .mov 1920 x 1080 full HD ou 4k.
- Créditos do autor ou da equipe que realizou o vídeo.
- Créditos das pessoas entrevistadas no vídeo.
- Data em que o vídeo foi feito.
- Opcional: redes sociais e e-mail dos autores do vídeo.

Apresentação do projeto.

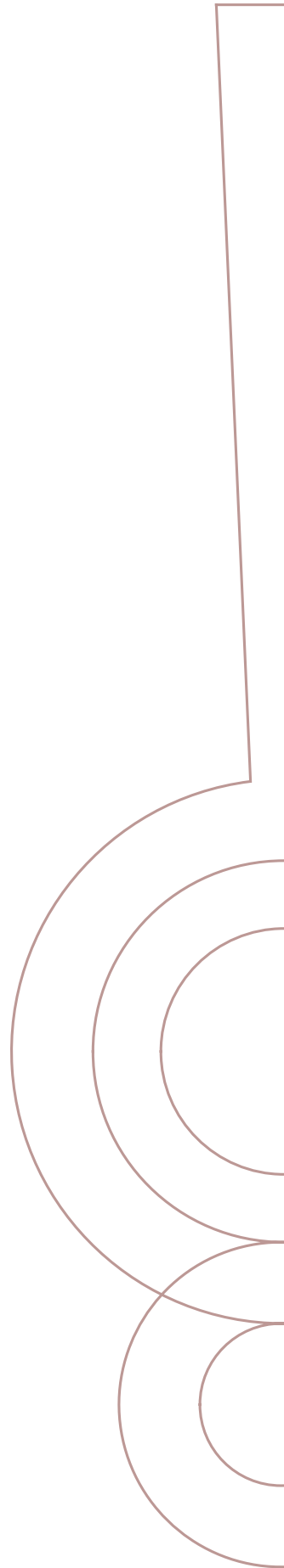
Faça o download do modelo de apresentação, disponível no site da Fundação, que estará em formato Power Point. Ele conterá as indicações e o modo de apresentação dos projetos, a fim de manter os princípios de igualdade entre os participantes, e não poderá ser modificado.

Observação: As obras que não cumpram com as condições de participação e de entrega da informação e do material solicitado não poderão participar.

Permisos y usos posteriores de la documentación presentada

Al realizar la entrega de los textos, imágenes, fotografías y videos a la Fundación Rogelio Salmona, el participante certifica que cuenta con la autorización de los autores, propietarios y personas fotografiadas o grabadas que aparecen en el material, para que éste sea publicado por la Fundación en distintos medios, en el contexto del Premio Latinoamericano de Arquitectura Rogelio Salmona: espacios abiertos/espacios colectivos; la Fundación por su parte, se compromete a dar el crédito a los autores del material divulgado.

Nota: El participante se hace responsable frente a reclamaciones del material entregado a la Fundación Rogelio Salmona.





Permissões e usos posteriores da documentação enviada

Ao enviar os textos, imagens, fotografias e vídeos à Fundação Rogelio Salmona, o participante certifica que tem a autorização dos autores, proprietários e pessoas fotografadas ou gravadas que aparecem no material a ser publicado pela Fundação em diferentes meios de comunicação, no contexto do Prêmio Rogelio Salmona de Arquitetura Latino-Americana: Espaços Abertos/Espaços Coletivos. A Fundação, por sua vez, se compromete a dar crédito aos autores do material publicado.

Observação: O participante é responsável por quaisquer reclamações sobre o material enviado à Fundação Rogelio Salmona.



5

JUZGAMIENTO

JULGAMENTO

Las obras inscritas en el cuarto ciclo del Premio, que cumplan con los requisitos de participación y hayan sido debidamente inscritas, serán evaluadas por el Jurado, quien seleccionará las obras con características excepcionales, de las cuales se escogerán las obras ganadoras en ambas categorías.

Jurado

Es una comisión calificada que evalúa las obras inscritas. El Jurado está conformado cinco arquitectos de amplio reconocimiento internacional:

- **Sol Camacho**, Brasil.
- **Carlos Jiménez Moreno**, España.
- **Mauricio Rocha Iturbide**, México.
- **Carlos Campuzano**, Colombia.
- **Nicolás Campodónico**, Argentina.

Nota: la decisión del jurado es inapelable.

Reconocimientos

La **Fundación Rogelio Salmona**, a través del Premio Latinoamericano de Arquitectura Rogelio Salmona: espacios abiertos/espacios colectivos, busca premiar, documentar y divulgar las mejores prácticas de arquitectura en Colombia, Latinoamérica y el Caribe.

Las **Obras Seleccionadas** son aquellas que sobresalen entre las inscritas por representar mejor el espíritu y los objetivos del Premio. Estas obras serán merecedoras de:

- Certificado de Obra Seleccionada en el Cuarto Ciclo del Premio Latinoamericano de Arquitectura Rogelio Salmona: espacios abiertos/espacios colectivos.
- Saldrán publicadas en el libro del Cuarto Ciclo del Premio.
- Formarán parte de la Exposición del Cuarto Ciclo del Premio.
- Serán divulgadas en los medios de comunicación de la Fundación Rogelio Salmona y sus medios aliados.

Las **Obras Ganadoras** en ambas categorías son aquellas que se destacan dentro de las Obras Seleccionadas por sus cualidades excepcionales. Las **obras ganadoras** recibirán:

- El Galardón del Premio Latinoamericano de Arquitectura Rogelio Salmona: espacios abiertos/espacios colectivos. Este galardón es una pieza escultórica que evoca la obra del arquitecto Rogelio Salmona, que debe ser instalado en la obra, como placa conmemorativa.
- Diploma de: Obra Ganadora del Premio Latinoamericano de Arquitectura Rogelio Salmona: espacios abiertos/espacios colectivos.



As obras inscritas no quarto ciclo do Prêmio, que cumpram com as condições de participação e os requisitos de inscrição, serão avaliadas pelo Júri, que selecionará as obras com características excepcionais, dentre as quais serão escolhidas as obras ganhadoras do Prêmio em ambas as categorias.

Júri

Trata-se de uma comissão qualificada que avalia as obras inscritas. O júri é composto pelos seguintes cinco arquitetos de renome internacional:

- **Sol Camacho**, Brasil.
- **Carlos Jiménez**, Espanha.
- **Mauricio Rocha**, México.
- **Carlos Campuzano**, Colômbia.
- **Nicolás Campodónico**, Argentina.

Observação: A decisão do júri é definitiva.

Reconhecimento

A **Fundação Rogelio Salmona**, por meio do Prêmio Rogelio Salmona de Arquitetura Latino-Americana: Espaços Abertos/Espaços Coletivos, busca premiar, documentar e divulgar as melhores práticas arquitetônicas da Colômbia, América Latina e Caribe.

As **Obras Selecionadas** são o conjunto de obras que se destacaram entre as inscritas por representar o espírito e os objetivos do Prêmio. Esses trabalhos serão premiados com:

- Um certificado de Obra Selecionada do Quarto Ciclo do Prêmio Rogelio Salmona de Arquitetura Latino-Americana: espaços abertos/espaços coletivos.
- Ser publicado no livro do Quarto Ciclo do Prêmio.
- Fazer parte da Exposição do Quarto Ciclo do Prêmio.
- Será divulgada nos meios de comunicação da Fundação Rogelio Salmona e em seus meios de comunicação associados.

As **Obras Vencedoras** em ambas as categorias serão aqueles merecedores do Prêmio, que se destacam entre as Obras Selecionadas Selecionados por suas qualidades excepcionais. As **obras vencedoras** receberão:

- Prêmio Prêmio Latino-Americano de Arquitetura Rogelio Salmona: Espaços Abertos/Espaços Coletivos. Este prêmio é uma peça escultural que evoca a obra do arquiteto Rogelio Salmona. Propõe-se que seja instalada no local da construção, como uma placa comemorativa.
- Diploma de: Vencedor do Prêmio Rogelio Salmona de Arquitetura Latino-Americana: espaços abertos/espaços coletivos.

6

CRONOGRAMA GENERAL **PROGRAMAÇÃO GERAL**

Inscripciones Inscrições	29 de febrero / fevereiro a 24 de abril.
Verificación de información Abrobación o solicitud de subsanación Verificação de informações Aprovação ou solicitação de correção	29 de febrero / fevereiro al 25 de abril.
Plazo para envío de subsanaciones Prazo para envio de correções	29 de abril.
Publicación Acta de Inscritos Publicação da Ata de Inscrição	30 de abril.
Juzgamiento Julgamento	30 de abril a 10 de mayo / maio.
Publicación Acta de Seleccionados Publicação da Ata dos trabalhos seleccionados	10 de mayo / maio.
Premiación Premiação	26 de septiembre / setembro.

7

ADENDAS Y MODIFICACIONES ADENDOS E MODIFICAÇÕES

La Fundación Rogelio Salmona podrá modificar a través de adendas cualquier aspecto de la presente convocatoria, siendo obligación de los participantes consultar sus diferentes medios de información y divulgación, tales como la página web (fundacionrogeliosalmona.org), correo electrónico y redes sociales (Instagram: @fundacionrogeliosalmona; Instagram: @premiosalmona; X: @RogelioSalmona, y Facebook: @SalmonaRogelio)

A Fundação Rogelio Salmona poderá modificar qualquer aspecto da presente convocatória por meio de adendos, sendo obrigação dos participantes consultar seus diferentes meios de informação e divulgação, como o site (fundacionrogeliosalmona.org), o e-mail e as redes sociais (Instagram: @fundacionrogeliosalmona, Instagram: @premiosalmona, X: @RogelioSalmona e Facebook: @SalmonaRogelio).



**ROGELIO
SALMONA**

PREMIO LATINOAMERICANO
DE ARQUITECTURA

fundación **ROGELIO
SALMONA**
arquitectura: política, ética y poética

15
AÑOS